

Völklinger

STADTNACHRICHTEN



Offizielles Mitteilungsblatt der

STADT VÖLKLINGEN

2. Jahrgang · KW 32 - 33 / 2023 · Dienstag, 08.08.2023

- Fenne
- Fürstenhausen
- Geislautern
- Heidstock
- Lauterbach
- Ludweiler
- Luisenthal
- Röchlinghöhe
- VK-Innenstadt
- Wehrden

Adolph-Kolping-Platz,
Innenstadt Völklingen



Markus Lenzen
9. August 2023, 15.00 Uhr



Sing Glöckchen
16. August 2023, 15.00 Uhr



Maxim Maurice
23. August 2023, 15.00 Uhr



Casi & Lolek
30. August 2023, 15.00 Uhr

Der Eintritt ist frei!

STADT VÖLKLINGEN





Pickardstraße 8
66346 Püttlingen

Ambulanter Pflegedienst

Zuhause bleiben ist am Schönsten

Tagespflege
Püttlingen Völklingen

Öffnungszeiten: 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr
www.pflegeambulanzkt.de
0 68 98 / 69 41 86

Beerdigungsinstitut
KRIEGER GMBH

06898 - 97 240



In Ruhe Abschied nehmen – wir kümmern uns um die Details.





Ludweilerstraße 148
66333 VK-Geislautern – Bestattungen aller Art –



Fuß Gesund
Fußpflegepraxis

Susanne Sandler Ersch
Podologin i.A.

Käsbergstraße 14
66333 Völklingen-Ludweiler
0151 11675143

Termine & Hausbesuche
nach Vereinbarung



Anzeigen-Hotline
0173 | 6 52 76 49
vk@mtypemedia.de




Ihr zuverlässiger Partner für die Hauswirtschaft im Saarland

- ✓ Stundenweise Hauswirtschaft
- ✓ Gesellschaft
- ✓ Beratungseinsatz nach § 37 Abs. 3 zum Erhalt des Pflegegeldes
- ✓ Kostenübernahme durch alle Pflegekassen
- ✓ Zugelassen bei allen Kostenträgern

Beratungshotline: 06821 - 86 500 01
www.sbg-saar.de

Mehr als 200
Gebrauchtwagen und
Vorführfahrzeuge
direkt verfügbar!

Bei uns
in Völklingen



Karolingerstraße 1

Wir freuen uns auf Ihr Interesse.




Völklinger STADTNACHRICHTEN



Thema der Woche – Die Oberbürgermeisterin informiert

Liebe Völklingerinnen und Völklinger,

nach den heißen Wochen im Juni und Juli hat der August uns nun alle recht kalt erwischt. Es war toll zu sehen, dass sich echte Musik-Fans nicht beirren ließen und unser "City Open Air" beim Auftritt von „Frantic“ auch bei Regen mit Schirm und Regenjacke besuchten! Das Konzert der Band „Changes“ mussten wir witterungsbedingt aber trotzdem auf den 24. August verschieben. Mit etwas Glück wird es bei "Fooling Around" am 10. August und beim Auftritt von "The Alligators" am 17. August trocken bleiben – über mögliche Änderungen informieren wir Sie natürlich immer so bald wie möglich. Auch die gut besuchte Kinderkulturreihe „Klamauk“ musste vergangene Woche bereits in die Kulturhalle verlegt werden und ich hoffe nun, dass alle übrigen Termine wie gewohnt im Freien stattfinden können und der Sommer für die restlichen Wochen der Schulferien zurückkehrt.

Ein Thema, das uns alle in den letzten Monaten beschäftigt hat, war die Neugestaltung des Vorplatzes zwischen dem Alten Rathaus und dem Modemark Röther. Nun steht der Beginn der Arbeiten unmittelbar bevor – ab dem 16. August soll es losgehen und ich freue mich, dass dieser für unsere Innenstadt so wichtige Bereich nun nach und nach in neuem Glanz erstrahlen und der Innenstadt zu neuer Aufenthaltsqualität verhelfen kann. Über die einzelnen Bauschritte und den Fortschritt werde ich Sie gerne auf dem Laufenden halten.



© Stadt Völklingen, M. Samsel

Ich wünsche Ihnen eine informative Ausgabe der Völklinger Stadtnachrichten!

Christiane Blatt
Oberbürgermeisterin der Mittelstadt Völklingen

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Gemäß § 1 der Satzung über die öffentlichen Bekanntmachungen der Mittelstadt Völklingen erfolgen Veröffentlichungen im städtischen Internetauftritt (<https://www.voelklingen.de/service/amtliche-bekanntmachungen/>). Soweit gesetzlich eine Bekanntmachung nach Absatz 1 nicht ausreichend ist, erfolgt die Veröffentlichung zusätzlich in den Völklinger Stadtnachrichten.

DIE VERWALTUNG INFORMIERT



STADT VÖLKLINGEN

Bei der Stadt Völklingen sind folgende Stellen zu besetzen:

- ein/e Fachangestellte/n für Bäderbetriebe bzw. Schwimmmeistergehilfin/Schwimmmeistergehilfe bzw. Geprüfte/r Meister/in für Bäderbetriebe (m/w/d)

- 4 Anwärter/innen (m/w/d) im gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst (Diplom-Verwaltungswirt/in)
- 4 Auszubildende (m/w/d) zur/m Verwaltungsfachangestellten
- 1 Auszubildende/n (m/w/d) zur/m Fachangestellten für Bäderbetriebe
- 2 Auszubildende (m/w/d) zur/m Forstwirt/in

Nähere Informationen finden Sie unter www.voelklingen.de/karriere/

Die Oberbürgermeisterin
Christiane Blatt

Arbeiten zur Vorplatzgestaltung am Alten Rathaus beginnen am 16. August

Am Mittwoch, dem 16. August, wird in der Völklinger Innenstadt mit den Arbeiten zur neuen Vorplatzgestaltung am Alten Rathaus begonnen. Die Freifläche, die ist zurzeit eine reine Verkehrsfläche ohne besondere Aufenthaltsqualität darstellt, hat durch die Eröffnung des Modemarkt Röther eine grundlegend neue Bedeutung erhalten. Sie wird zum zentralen innerstädtischen Scharnier zwischen dem Alten Rathaus, der Rathausstraße, dem Kern der Innenstadt und dem Weltkulturerbe Völklinger Hütte.

Im Rahmen der Neugestaltung der zentralen Platzfläche zwischen dem Alten Rathaus und dem Modemarkt Röther soll zudem eine beginnende Neuordnung und -gestaltung der Rathausstraße erfolgen.

„Die neue Platzfläche soll ein repräsentativer Treff- und Anlaufpunkt für Anwohner, Besucher und Gäste werden. Zusammen mit der Rathausstraße fungiert die neugestaltete Fläche als innerstädtisches Gelenk und Verknüpfungachse, die die Einzelhandelslage

stärken und maßgeblich zur Steigerung der Aufenthaltsqualität in der Völklinger Innenstadt beitragen soll“, erklärt Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt.

Die Platzfläche wird auch nach der Neugestaltung weiterhin für den ÖPNV und den PKW-Verkehr befahrbar sein. Während der einzelnen Bauabschnitte wird es im Rahmen der Verkehrssicherung zeitweise zu Ampelregelungen, einzelnen Sperrungen und Umleitungen kommen. Die Stadtverwaltung wird entsprechend frühzeitig informieren. Die Arbeiten sollen laut der ausführenden Baufirma im Jahr 2025 abgeschlossen sein.



Foto: Stadt Völklingen

Oberbürgermeisterin Blatt besucht das Ingenieurbüro Bilgin



Von links nach rechts: Christof Theis, Hussein Bilgin, Oberbürgermeisterin Christiane Blatt, Rasime Bilgin, Merve Bilgin und Geschäftsführer Oktay Bilgin (rechts).
Foto: Stadt Völklingen

Gemeinsam mit dem Wirtschaftsförderer der Stadt Völklingen, Christof Theis, besuchte Oberbürgermeisterin Christiane Blatt das Ingenieurbüro Bilgin in der Ludweiler Straße 61 – 63.

Geschäftsführer Oktay Bilgin ist Prüfenieur und Kfz-Sachverständiger für Kfz-Schäden und -Bewertung. Seit Oktober 2022 ist das Ingenieurbüro Bilgin offizieller Kooperationspartner der TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG und bietet die als „TÜV“ bekannte Haupt-

untersuchung inkl. Abgasuntersuchung an. Öffnungszeiten sind Montag bis Freitag von 9-12 Uhr und von 13-17 Uhr, nach Vereinbarung auch an Samstagen.

„Ich freue mich, dass sich Herr Bilgin nach seinem Studium in Köln und der ergänzenden Ausbildung zum Prüflingenieur entschieden hat, sein Ingenieurbüro in seiner Heimatstadt Völklingen zu eröffnen. Unsere Stadt gewinnt damit nicht nur einen Arbeitgeber, sondern auch einen gut ausgebildeten Ingenieur in einem wichtigen Wirtschaftssektor. Jede autofahrende Person benötigt den „TÜV“ und gerade bei Unfällen ist ein vertrauenswürdiger Gutachter, der schnelle, kompetente Hilfe leisten kann, eine wertvolle Unterstützung,“ hält Oberbürgermeisterin Blatt während des Rundgangs über das großzügige Firmengelände fest.

Nachwuchs für die Energiewende

Vier neue Auszubildende starten bei den Stadtwerke Völklingen Netz GmbH ins Berufsleben



Stadtwerkführung begrüßt neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Neben den vier Azubis freuen sie sich mit Tina Waschetzko (l.v.l.) und Alongkorn Zenk (3.v.l.) Verstärkung im Kundenservice zu bekommen
Foto: Stadtwerke Völklingen/Isabelle Ahr

Für vier Nachwuchstalente hat am Dienstag (1. August) ein neuer Lebensabschnitt begonnen – sie haben ihre Ausbildung bei der Stadtwerke Völklingen Netz GmbH gestartet. Kai Berndt wird in den kommenden drei Jahren zum Anlagenmechaniker ausgebildet, Lukas Grün und Justin Nieweling werden Elektroniker für Betriebstechnik. Beyza Karatas hat sich für eine Ausbildung zur Industriekauffrau entschieden. Der erste Arbeitstag der vier startete mit der Begrüßung durch Dirk Steinmetz, Kaufmännischer Leiter/CFO der Stadtwerke Völklingen Holding GmbH. Bei einem Rundgang durch die Firma und die einzelnen Abteilungen des Unternehmens trafen die Nachwuchskräfte ihre neuen Kolleginnen und Kollegen. Während ihrer Ausbildung in den nächsten drei Jahren werden die jungen Talente ihr jeweiliges Berufsfeld kennenlernen; dabei legt die Völklinger Netzgesellschaft gleichermaßen Wert auf fundiertes Fachwissen und praktische Fähigkeiten. Dirk Steinmetz freut sich über die Verstärkung im Team: „Junge Menschen bringen neue Perspektiven und Ansätze in unser Unternehmen ein; die brauchen wir, um Energiewende und Klimaziele weiter voranzutreiben.“ Die Ausbildung bei dem lokalen Versorger ist zukunftsfähig, nahezu alle Azubis schließen ihre Ausbildung ab – schließlich wartet eine mindestens einjährige Anstellung auf sie. Auch danach werden viele weiter übernommen und erhalten einen unbefristeten Arbeitsvertrag.

Einweihung des neu gestalteten Warndt-Ehrenmals in Völklingen-Ludweiler

Das Warndt-Ehrenmal, das ursprünglich errichtet wurde, um der Gefallenen aus den Warndt-Gemeinden im 1. Weltkrieg zu gedenken, ist erneuert worden. Damit konnte das LEADER-Projekt „Aufwertung des zerstörten Warndt-Ehrenmals in Völklingen-Ludweiler“, das durch Mittel der Europäischen Union und des Landes sowie durch die RAG-Stiftung gefördert wurde, erfolgreich abgeschlossen werden. Die offizielle Einweihung des Denkmals sowie eines Spielplatzes im Bergbau-Stil fand am Freitag, den 21. Juli, auf dem Schweizerberg in Ludweiler statt.



Fotos: Stadt Völklingen

Die Idee zur Neugestaltung dieses denkwürdigen Ortes, nahe des Naturfreundehauses und der Bergehalde Ludweiler, ist im Rahmen des von der RAG-Stiftung durchgeführten Wettbewerbs „Förderturm der Ideen“ entstanden, den Schülerinnen und Schüler der Graf-Ludwig-Gemeinschaftsschule gewonnen haben. Die Entwicklung des Projekts ist also auf die Idee eines Schülerteams zurückzuführen, welche die RAG-Stiftung im Rahmen des Wettbewerbs mit 50.000 Euro prämiert hatte. Bärbel Bergerhoff-Wodopia, Mitglied des Vorstands der RAG-Stiftung, unterstreicht: „Es ist bemerkenswert, dass sich die Schülerinnen und Schüler für die Neugestaltung dieses historischen Denkmals stark gemacht haben. Ich möchte ihnen meine Anerkennung und mein großes Lob für ihr außergewöhnliches Engagement aussprechen. Ich bin beeindruckt davon, was hier entstanden ist.“

Der geschichtsträchtige Platz auf dem Schweizerberg sollte aus Sicht der Schülerinnen und Schüler zum Ort der Begegnung und der deutsch-französischen Freundschaft werden, der sowohl den Bedürfnissen der älteren als auch der jüngeren Generation gerecht wird. Diese Zielvorgabe wurde durch die präzise Planung und Umsetzung erreicht. Der alte Denkmalssockel wurde restauriert, eine Gedenktafel erinnert an die Gefallenen des 1. Weltkriegs. Die früheren Pylonen mit Opferschalen wurden durch symmetrisch angeordnete Hibiskussträucher ersetzt, deren Blütenfarben Symbolcharakter haben (Nationalfarben Frankreichs und Deutschlands und Farben der Europa-Flagge). Sitzgelegenheiten bieten Wellenbänke

und für die Kinder wurde ein Spielplatz im Bergbaustil unterhalb des ehemaligen Denkmalplateaus errichtet, der durch eine neue Zuwegung vom Naturfreundehaus her erreichbar ist. Da in der Umgebung des Schweizerbergs häufig Wildschweinschäden auftreten, wird das Gelände mit einem Wildschutzzaun gesichert, um Bepflanzungen, Wege und Spielflächen vor Schäden durch Wildschweine zu schützen.

„Ohne die Unterstützung durch die Europäischen Union, das Saarland und die RAG-Stiftung wäre dieses tolle Projekt für die Stadt Völklingen nicht finanzierbar gewesen. Ohne den Einsatz und das Engagement der LAG Warndt-Saargau, des Schülerteams der Graf-Ludwig-Gemeinschaftsschule sowie der städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wäre das Projekt ebenfalls nicht umsetzbar gewesen. Ich danke allen Beteiligten für ihren Einsatz“, erklärte Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt.

Die Zuwendung erfolgte aus Mitteln der Europäischen Union und des Landes im Rahmen des „LEADER-Programms“ zur Förderung des ländlichen Raums. Den Projektkosten von rund 284.000 Euro

stehen die Siebprämie der RAG-Stiftung in Höhe von 50.000 Euro sowie eine Zuwendung von rund 213.000 Euro gegenüber. Davon trägt die Europäische Union 75 Prozent und das Saarland 25 Prozent.

Beratungsangebot BIV ab sofort auch in Völklingen

Das Beratungsangebot BIV (Beratung, Integration und Vermittlung für EU-Zugewanderte im Saarland) ist ein Projekt der AWO Saarland und wurde im Regionalverband bisher nur in Saarbrücken angeboten. Seit dem 26.06.2023 können sich Zugewanderte aber auch im Stadtteiltreff in der Völklinger Innenstadt beraten und helfen lassen. Die Beratung findet jeden Montag von 9:00 bis 12:00 Uhr in den Räumlichkeiten in der Krepptstraße 5 statt.

Die Beratung wird in mehreren Sprachen (Bulgarisch, Rumänisch, Ungarisch, Russisch, Spanisch, Englisch, Deutsch) angeboten. Die Mitarbeiterinnen des AWO-Projektes arbeiten saarlandweit als



Jetzt loslegen!

mit dem **Aufstiegs-BAföG**
zur Ausbildung im Erziehungsberuf

www.frauenbeauftragte-saarland.de



Aufstiegs-BAföG

ermöglicht eine attraktive Ausbildung
zur Erzieherin und zum Erzieher

Das **Aufstiegs-BAföG** ist besonders interessant für die Ausbildung zur **Erzieherin** und zum **Erzieher**, diese Fachschulausbildung wurde bisher nicht bezahlt. Nun werden die beiden Fachschuljahre vollständig gefördert, einkommens- und vermögensabhängig. Für Teilnehmende bis zu **892 Euro**, Aufschlag für Verheiratete/Verpartnerte bis zu **235 Euro**, Aufschlag je Kind bis zu **235 Euro**.

Hinweis: Seit dem **1. August 2020** wird die Unterhaltsförderung vollständig als Zuschuss gewährt. Das heißt, sie muss **nicht** mehr zurückgezahlt werden!

Das ist auf jeden Fall ein sehr guter und zusätzlicher Anreiz diese Ausbildung zu machen und beugt somit direkt dem Fachkräftemangel in diesem Bereich vor.

Deshalb begrüßen wir als Landesarbeitsgemeinschaft der saarländischen Frauenbeauftragten das Aufstiegs-BAföG sehr.

Weiterbildungsportal:



www.frauenbeauftragte-saarland.de

jedoch der gemeinsame Spaß an den Dingen, die vielleicht sonst nur im Traum möglich werden!

MARKUS, der Zauberer, erkundet also MIT den kleinen Zuschauern die Welt der Magie. Es darf also kräftig mitgezaubert werden!

Der Eintritt ist frei – einfach vorbeikommen und mitmachen!

City Open Airs 2023: FOOLING AROUND

10. August 2023, 19:00, Pfarrgarten, Innenstadt

Veranstalter: Gesellschaft für Wirtschaftsförderung, Innovation und Stadtmarketing (GWIS) mbH präsentiert von Vereinigte Volksbank eG - meine VVB

Bei Fooling Around geht es um pure Musik. Und zwar ausschließlich und zu 100 % live! Quer durch die Geschichte des Rock & Pop schlagen die 6 Herrschaften aus dem Saarland und Rheinland-Pfalz ihren Bogen. Von Elvis und Chuck Berry über AC/DC und U2 bis hin zu den Fantastischen 4, Avicii und noch vielem mehr: Gespielt wird das, was gut ist, gefällt und Party macht. Nicht umsonst nennen sich Christoph (Guitar), Dominik (Keyboards), Frank (Drums), Daniel (Lead Vocals), Markus (Bass) und Georg (Guitar) foolin´around. Sie haben Spaß auf der Bühne und wissen genau, wie man das Publikum ansteckt und die Party zum Glühen bringt! Und das geht am besten mit guter Musik. Ohne überflüssiges Tamtam.

Klamauk 2023: Sing Glöckchen

16. August 2023, 15:00, Adolph-Kolping-Platz, Innenstadt

Veranstalter: Stadt Völklingen, Veranstaltungsmanagement

Sing-Glöckchen sorgt mit Spaß an Musik und Bewegung für ein Erlebnis für Groß und Klein! Sing-Glöckchen ist DIE gesangliche Förderung für Kinder im Saarland! Im Mittelpunkt von Sing-Glöckchen stehen der Spaß an Musik und Bewegung, ein Erlebnis für Groß und Klein, das euren Kindern spielerisch die Freude am Singen näher bringt. Es werden Spiel- und Bewegungslieder, bekannte und selbst komponierte Kinderlieder gesungen, ebenso wie Songs aus beliebten Disneyfilmen wie z.B. "Die Eiskönigin" oder "Vaiana". Und es wird nicht nur gesungen! Zum ganzen Erlebnis Sing-Glöckchen gehören Accessoires wie Kostüme, Seifenblasen oder Leuchtstäbe. Inhaberin und Gründerin von Sing-Glöckchen ist Jennifer Waack. Die gebürtige Saarländerin war schon als Backgroundsängerin mit der Band "Glasperlenspiel" auf Tour, begleitete mit ihrer Stimme ebenso Künstler wie "Kate Ryan", "Dante Thomas" oder "Fools Garden" und singt aktuell auf dem neuen Album von "Guildo Horn" ein Duett mit dem Sänger.

City Open Airs 2023: THE ALLIGATORS

17. August 2023, 19:00, Pfarrgarten, Innenstadt

Veranstalter Gesellschaft für Wirtschaftsförderung, Innovation und Stadtmarketing (GWIS) mbH präsentiert von Abel + Schäfer KOMPLET Bäckereigrundstoffe GmbH & Co. KG

Nicht nur für unverbesserliche Nostalgiker, sondern für alle, die eine zündende Live- Rock'n'Roll Show lieben, sind „The Alligators“ genau das Richtige: Konzentriert auf die Musik der fünfziger Jahre bieten sie Boogie-Woogie, Rockabilly, Doo Wop und viele andere Hits aus einer Zeit, die durch Interpreten wie Elvis Presley, Bill Haley, Dion & The Belmonts unsterblich gemacht worden ist. Die Songs mögen „Oldies“ sein, die „Alligators“ sind es nicht. Am Originalsound orientierte Wiedergabe mit „Slap-Kontrabass“, Piano, Halbakustikgitarre und Chorgesang kombinieren sie mit entsprechendem Outfit und einer Bühnenshow, die sich gewaschen hat. Ob Auftritte in Fernsehen, Rundfunk, Stadtfest oder Firmenfeier, am Ende sind sich alle Zuschauer einig: „Rock'n'Roll is here to stay!“

Wandern mit Bambach:

"Auf die Halde Luisenthal"

19. August 2023, 13:00 bis 17:00

Veranstalter: Stadt Völklingen, Referat für Wirtschaftsförderung, Stadtmarketing und Tourismus

Bei dieser Wanderung besuchen wir die ehemalige Bergehalde Luisenthal mit ihren schönen Ausblicken und sind dann im erstaunlich ruhigen Wald im Nordosten des Völklinger Stadtteils unterwegs. Wer dieses Waldgebiet nahe der Industriestadt Völklingen bei einer (ent)spannenden Tour erleben möchte ist hier genau richtig.

Wir starten am Sportplatz und sind bereits nach wenigen Schritten in der Natur unterwegs. Der Weg führt uns auf die ehemalige Bergehalde Luisenthal. Hier genießen wir schöne Ausblicke und staunen über die sich seit Jahren selbst überlassene Natur. Nach dem kleinen Ausflug wandern wir durch schönen Mischwald bis zu einer Landstraße (3,8 km). Dieser folgen wir ein kleines Stück, sind wenig später aber wieder im Wald unterwegs und entdecken einen kleinen Weiher (4,8 km), der zu einer Pause einlädt. Danach wandern wir sachte ansteigend zu einem breiten Waldweg. Dieser geleitet uns nach einiger Zeit zum ehemaligen „Flachen Karlsschacht“ (7,1 km), von dem aber in unserer Zeit nichts mehr zu sehen ist. Der folgende Anstieg durch schönen Buchen- und Eichenwald endet wieder auf einem Forstweg, der uns schnurgerade zu einer Landstraße führt. Nach deren Überquerung gehen wir ein Stück am Waldsaum entlang und wandern dann auf schmalen Pfaden durch schönen Mischwald. Wenn wir einen kleinen Weiher (10,5 km) entdecken ist unserer Tour schon fast zu Ende. Die letzten Schritte bringen uns zurück an den Ausgangspunkt unserer kleinen aber feinen Waldwanderung.

EWS-Wanderschlüssel: 137 B –

Erforderliche Kondition: gering / **mäßig-gut** / sehr gut / hervorragend, **Reine Gehzeit:** ca. 3:45 h, **Strecke:** 11,3 km

Höhenmeter: 209 hm jeweils im An- und Abstieg

Hinweise: keine Einkehrmöglichkeit vor, während oder nach der Wanderung / an ausreichend Flüssigkeiten und bei Bedarf an Rucksackproviand denken / gut eingelaufenes Schuhwerk empfohlen / überwiegend breite, einfach zu gehende Waldwege / ab und zu sind wir auch auf schmalen Pfaden unterwegs / ca. 75% Waldanteil / Wanderung bei jedem Wetter (außer bei Unwetter) möglich

Wanderführer: Martin Bambach

Anmeldung: Die erforderliche Anmeldung ist verbindlich und ausschließlich per E-Mail an tourismus-info@voelklingen.de möglich. Rückfragen bitte nur telefonisch an die Tourist-Info (06898/13-2800). Die Teilnahmegebühr beträgt 5,- € je Person (Schüler und Studierende mit gültigem Ausweis sind frei) und ist beim Wanderführer am Tag der Veranstaltung bar zu entrichten. Die Anzahl der Teilnehmer für diese Veranstaltung ist auf 25 Personen begrenzt.

Ihre Anmeldung können Sie aus wichtigen Gründen bis zwei Werktage vor dem Veranstaltungstermin kostenfrei stornieren. Sollten Sie nicht an der Wanderung teilnehmen oder ihre Abmeldung nicht rechtzeitig übermittelt haben, sind wir berechtigt, die Zahlung der Teilnahmegebühr zu verlangen.

Kinderferienprogramm 2023

Klamauk 2023 – Die Kinderkulturreihe in den Sommerferien geht weiter

Bereits seit vielen Jahren gehört die Kinderkulturreihe „Klamauk“ zum festen Bestandteil des „Kinderferienprogramms“ der Stadt Völklingen. Das Stadtmarketing organisiert alljährlich ein abwechslungsreiches Programm.

Die Vorstellungen finden während den Sommerferien regelmäßig mittwochs um 15.00 Uhr auf dem Adolph-Kolping-Platz hinter dem Alten Rathaus statt. Bei Regen, wie am 2. August beim Auftritt von Eddi Zauberfinger, wird sich um eine Verlegung in die Kulturhalle Wehrden bemüht. Wetterbedingte Änderungen des Veranstaltungsplans können leider nur kurzfristig kommuniziert werden.

Direkt zu Beginn der „Klamauk“-Reihe gab es in diesem Jahr eine hervorragend besuchte Premiere: Zauberkünstler Kalibo feierte am

26.07.23 sein Debut beim Klamauk und da der Nachmittag nach einem recht regnerischen Vormittag trocken blieb, konnte er besonders viele Kinder mit seiner Vorstellung begeistern.



Zauberer Kalibo hatte am 26. Juli die Sonne hervorlocken können – die kleinen Zuschauerinnen und Zuschauer hat es gefreut!
Foto: Stadt Völklingen

Bezaubernd wird es dann am 09.08.23 mit dem Zauberer Markus Lenzen. Und auch Sing-Glöckchen ist in diesem Jahr zum ersten Mal beim Klamauk und sorgt am 16.08.23 für Spaß an Musik und Bewegung – Mitsingen und Mittanzen erwünscht! Am 23.08.23 verzaubert Maxim Maurice die Besucherinnen und Besucher. Bei Casi & Lolek heißt es dann am 30.08.23 noch einmal „Wir machen Musik – tröt tröt!“, bevor in der Woche darauf die Schule wieder startet. Der Eintritt zum Klamauk ist wie immer kostenfrei – einfach vorbeikommen und mitmachen.

Weitere Informationen zu „Klamauk“ gibt es auch im Internet unter www.voelklingen.de, www.facebook.de/KlamaukVK oder bei der Tourist-Information Völklingen unter Telefon 06898/13-2800.

VERANSTALTUNGEN DER



Volkshochschule
Völklingen

Völklingen startet neues Angebot zur digitalen Teilhabe von Seniorinnen und Senioren



Foto: Pexels

In Kooperation mit OnlinerLand Saar und den Ortsvorstehern der Gemeindebezirke Völklingen, Ludweiler und Lauterbach bietet die Stadt Völklingen ab September Modulreihen zur digitalen Teilhabe für Seniorinnen und Senioren an. In fünf aufeinanderfolgenden Modulen erlernen die Teilnehmenden Basiswissen und aufbauende Kenntnisse im digitalen Bereich. Hierzu gehören Grundlagen zu Tablets, Apps & Co., Kommunikation mit Tablets, Videotelefonie und Videokonferenzen sowie das sichere Einkaufen und Bezahlen mit Tablets. Am fünften Termin können während einer Sprechstunde individuelle Fragen auch zum eigenen Gerät gestellt werden. Teilnehmen können Bürgerinnen und Bürger, die in Völklingen wohnhaft und mindestens 60 Jahre alt sind. Die Teilnahme ist kostenfrei. Das Angebot wird über den Regionalverband Saarbrücken im Rahmen der Richtlinien zur Förderung von Maßnahmen zur gesellschaftlichen Teilhabe von Seniorinnen und Senioren finanziert. Die Module finden jeweils von 09.00 – 12.00 Uhr bzw. 10.00 – 12.00 Uhr in folgenden Räumlichkeiten statt:

- Caritas Gemeinwesenprojekt Wehrden, Zilleichstraße 2, 66333 Völklingen, Termine: 06.09./13.09./20.09./27.09./04.10.2023 (Anmelde-Nr.: 110010)
- Gastraum Lauterbachhalle, Fröbelstraße 14, 66333 Völklingen-Lauterbach, Termine: 08.09./15.09./22.09./29.09./06.10.2023 (Anmelde-Nr.: 110020)
- Bürgermeisteramt, Am Bürgermeisteramt 5, 66333 Völklingen-Ludweiler, Termine: 03.11./10.11./17.11./24.11./01.12.2023 (Anmelde-Nr.: 110030)

Ein kostenloser Hol- und Bringdienst zum Veranstaltungsort und zurück nach Hause ist möglich. Endgeräte finden sich für den Unterricht vor Ort. Eine Anmeldung über die VHS Völklingen oder die jeweiligen Ortsvorsteher ist zwingend erforderlich.

Anmeldung:

- VHS Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1, 06898-13-2597, vhs@voelklingen.de, <https://www.voelklingen.de/bildung/volkshochschule/anmelden>



Bitte informiert Euch/informieren Sie sich zeitnah vor der geplanten Veranstaltung unter:
www.voelklingen.de/kinderferienprogramm
oder direkt bei den Veranstaltern.





Mach mit!

Kinderferien- Programm 2023

Termine vom 9. bis 19. August 2023	
9. August 2023	Keramikzwerge bemalen
10. und 11. August 2023	Programmieren mit Scratch
10. August 2023	Video in spannender Kulisse
10. August 2023	T- Shirt bemalen
10. bis 13. August 2023	Kinderfreizeit/Jugendherberge Cochem
11. August 2023	Party- Abend
12., 13., 26. und 27. August 2023	Schnupperangeln / Lernort Natur
14. bis 16. August 2023	Hörspiel gestalten
16. bis 23. August 2023	Drum-Workshop
17. und 18. August 2023	Wie funktioniert ein 3D Drucker
17. August 2023	Der Schatz in der Hütte
19. August 2023	Jugendangeln mit Grillen



STADT VÖLKLINGEN

- Stephan Tautz,
Ortsvorsteher Gemeindebezirk Völklingen, 0171 – 5283390
- Erik Roskothen,
Ortsvorsteher Gemeindebezirk Lauterbach, 06802 – 217
- Andreas Willems,
Ortsvorsteher Gemeindebezirk Ludweiler, 0681 – 506951736

VHS-Kurse – noch freie Plätze verfügbar: Sprachen-Sommer an der VHS Völklingen

Fremdsprachen lernen im August und September



Foto: Pexels

Im August und September findet der Sprachen-Sommer an der VHS Völklingen statt. Angeboten werden Kurse für Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch und Arabisch.

VHS-Sprachensommer
Kurse für Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch und Arabisch

Englisch A0, Stufe 0-1/ Anfänger: Intensiv am Vormittag (S710010)
Mittwoch/Donnerstag: 10 bis 12.15 Uhr
Termine: 9.8., 10.8., 16.8., 17.8., 23.8., 24.8.
Ort: Altes Rathaus
Gebühr: 31 Euro

Englisch A0, Stufe 0-1/ Anfänger: Intensiv am Abend (S710010)
Mittwoch/Donnerstag: 17 bis 20.15 Uhr
Termine: 9.8., 10.8., 16.8., 17.8., 23.8., 24.8.
Ort: VHS-Lernzentrum Luisenthal
Gebühr: 31 Euro

Französisch A0, Stufe 0-1/ Anfänger: Intensiv am Vormittag (S720010)
Mittwoch/Donnerstag: 10 bis 12.15 Uhr
Termine: 9.8., 10.8., 16.8., 17.8., 23.8., 24.8.
Ort: Altes Rathaus
Gebühr: 31 Euro

Italienisch für die Reise (S730010)
Dienstag/Mittwoch: 10 bis 12.15 Uhr
Termine: 22.8., 23.8., 29.8., 30.8., 5.9., 6.9.
Ort: Altes Rathaus
Gebühr: 31 Euro

Spanisch für die Reise (S730010)
Montag/Dienstag: 10 bis 12.15 Uhr
Termine: 21.8., 22.8., 28.8., 29.8., 4.9., 5.9.
Ort: Altes Rathaus
Gebühr: 31 Euro

Arabisches Schnupperkurs (S791010)
Montag/Dienstag: 10 bis 12.15 Uhr
Termine: 21.8., 22.8., 28.8., 29.8., 4.9., 5.9.
Ort: VHS-Lernzentrum Luisenthal
Gebühr: 21 Euro

Infos und Anmeldung bei der VHS Völklingen!

Volkshochschule Völklingen
Altes Rathaus | Bismarckstraße 1 | 66333 Völklingen
06899/13-2597 | vhs@voelklingen.de | vhs.voelklingen.de

Volkshochschule Völklingen
06. Juli 1958 - 2023

In den **Englisch- und Französischkursen** erwerben Anfänger*innen ohne bzw. mit sehr geringen Vorkenntnissen in kurzer Zeit erste Kenntnisse in der Fremdsprache.

Der Urlaub in Spanien oder Italien lässt sich noch mehr genießen, wenn man sich im Urlaubsland auch sprachlich zu-rechtfinden kann.

Anfänger*innen ohne Vorkenntnisse lernen in den **Sprachkursen für die Reise** wichtige Alltagssituationen in der Fremdsprache zu meistern. Mit viel Spaß und wenig Grammatikpau-

kerie wird zudem viel über Bräuche und Traditionen des Reislands vermittelt.

Wer privat, beruflich oder in bei einer ehrenamtlichen Tätigkeit mit arabischsprachigen Menschen zu tun hat oder sich generell für Fremdsprachen interessiert, erhält **im Schnupperkurs Arabisch** einen ersten Eindruck von dieser Sprache. Der Kurs bietet einen Mix aus Informationen, Übungen und Sprachpraxis zur arabischen Sprache.

Eine vorherige Anmeldung ist für alle Kurse notwendig!

Kurse

Englisch A0, Stufe 0-1/ Anfänger: Intensiv am Vormittag (S710010)

Mittwoch/Donnerstag: 10 bis 12.15 Uhr

Termine: 9. August, 10. August, 16. August, 17. August, 23. August, 24. August

Lehrkraft: Michael Keller

Ort: Altes Rathaus

Gebühr: 31 Euro

Englisch A0, Stufe 0-1/ Anfänger: Intensiv am Abend (S711010)

Mittwoch/Donnerstag: 17 bis 20.15 Uhr

Termine: 9. August, 10. August, 16. August, 17. August, 23. August, 24. August, Lehrkraft: Michael Keller, Ort: VHS-Lernzentrum Luisenthal

Gebühr: 31 Euro

Französisch A0, Stufe 0-1/ Anfänger: Intensiv am Vormittag (S720010)

Mittwoch/Donnerstag: 10 bis 12.15 Uhr

Termine: 9. August, 10. August, 16. August, 17. August, 23. August, 24. August, Lehrkraft: Sébastien Dumont-Roty, nOrt: Altes Rathaus

Gebühr: 31 Euro

Italienisch für die Reise (S720010)

Dienstag/Mittwoch: 10 bis 12.15 Uhr

Termine: 22. August, 23. August, 29. August, 30. August, 5. September, 6. September, Lehrkraft: Silke Eckel-Speicher, Ort: Altes Rathaus

Gebühr: 31 Euro

Spanisch für die Reise (S730010)

Montag/Dienstag: 10 bis 12.15 Uhr

Termine: 21. August, 22. August, 28. August, 29. August, 4. September, 5. September, Lehrkraft: Gina Faust, Ort: Altes Rathaus

Gebühr: 31 Euro

Arabisches Schnupperkurs (S791010)

Montag/Dienstag: 10 bis 12.15 Uhr

Termine: 21. August, 22. August, 28. August, 29. August, 4. September, 5. September, Lehrkraft: Massara Fakhr-Eddin, Ort: VHS-Lernzentrum Luisenthal

Gebühr: 21 Euro

Völklinger Lese-Sommer:

**Anmelden, mitmachen
und gewinnen!**

Vom 24. Juli bis 1. September 2023

Völklinger Lese-Sommer
Für Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 16 Jahren

Für jedes ausgeliehene Medium (Buch, CD, Tonie) erhältst du in der Stadtbibliothek einen Stempel.

Wer am meisten Stempel hat, gewinnt!

Für einen **Extra-Stempel**: Lesung mit Feriengeschichten am Mittwoch, 9. August, um 14 Uhr

Alle Infos gibt es in der Stadtbibliothek!

Volkshochschule Völklingen
Altes Rathaus | Bismarckstraße 1 | 66333 Völklingen
06899/13-2597 | vhs@voelklingen.de | vhs.voelklingen.de

Volkshochschule Völklingen
06. Juli 1958 - 2023



Die Stadtbibliothek und die Volkshochschule veranstalten einen Völklinger Lese-Sommer für Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 16 Jahren. Motto ist: Wer am meisten liest (und hört), gewinnt!

Lass dir in der Stadtbibliothek deinen kostenlosen Lese-Sommer-Ausweis geben und hol dir für jedes ausgeliehene Medium (Buch, CD oder Tonie) einen Stempel ab. Einen zusätzlichen Stempel bekommst du für das Ausfüllen eines Steckbriefes zum Inhalt deines Mediums. Am Ende der Sommerferien gibt es

für die drei Lese-Königinnen und Lese-Könige mit den meisten Stempeln ein kleines Präsent, das von der Buchhandlung Balzert aus Püttlingen gesponsort wird.

Im Rahmen des Lese-Sommers liest euch VHS-Mitarbeiterin Anne Bartel am 9. August um 14 Uhr Geschichten passend zur Ferienzeit vor. Für die Teilnahme an der Lesung erhältst du einen zusätzlichen Stempel.

Kontakt:

E-Mail: buecherei@voelklingen.de, Tel.: 06898/13 2433

E-Mail: vhs@voelklingen.de, Tel.: 06898/13 2597

Treffpunkt: Stadtbibliothek Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstr. 1, 66333 Völklingen, Alter: 6 bis 16 Jahre

Kosten: keine

Anmeldung: Die Voraussetzung zur Teilnahme am Lese-Sommer ist der Besitz eines Ausweises der Stadtbibliothek Völklingen. Diesen bekommst du bis einschließlich 16 Jahren mit Einwilligung deiner Eltern kostenlos vor Ort.

FIT FÜRS INTERNET

Kursreihe für Völklinger Seniorinnen und Senioren

Die Teilnahme
ist kostenfrei.



Bild: Pixelfs

Digitale Teilhabe für Seniorinnen und Senioren



OnlinerLandSaar

OnlinerLand Saar ist die größte saarländische Internetqualifizierungsinitiative. Seit ihrer Gründung im Jahr 2005 verfolgt sie das Ziel, den Saarländerinnen und Saarländern den Einstieg ins Internet zu erleichtern und bestehende Kenntnisse zu vertiefen. Die Kurse finden auf Tablets statt und ermöglichen so den Teilnehmerinnen und Teilnehmern einen intuitiven Einstieg in die digitale Welt. Neben den Kursen vor Ort bietet die Kampagne im Rahmen von OnlinerLand Saar - virtuell auch ein breites Spektrum an Webinaren rund um die Themen Digitalisierung und Internet an.

Die Kampagne wird durch das MedienNetzwerk SaarLorLux e. V. getragen und durch die Staatskanzlei des Saarlandes und die Landesmedienanstalt Saarland gefördert. OnlinerLand Saar steht unter der Schirmherrschaft der Ministerpräsidentin des Saarlandes Anke Rehlinger.

In Kooperation mit OnlinerLand Saar und den Ortsvorstehern der Gemeindebezirke Völklingen, Ludweiler und Lauterbach bietet die Stadt Völklingen ab September Modulreihen zur digitalen Teilhabe für Seniorinnen und Senioren an.

In fünf aufeinanderfolgenden Modulen erlernen die Teilnehmenden Basiswissen und aufbauende Kenntnisse im digitalen Bereich. Hierzu gehören Grundlagen zu Tablets, Apps & Co., Kommunikation mit Tablets, Videotelefonie und Videokonferenzen sowie das sichere Einkaufen und Bezahlen mit Tablets. Am fünften Termin können während einer Sprechstunde individuelle Fragen auch zum eigenen Gerät gestellt werden. Teilnehmen können Bürgerinnen und Bürger, die in Völklingen wohnhaft und mindestens 60 Jahre alt sind. Die Teilnahme ist kostenfrei. Das Angebot wird über den Regionalverband Saarbrücken im Rahmen der Richtlinien zur Förderung von Maßnahmen zur gesellschaftlichen Teilhabe von Seniorinnen und Senioren finanziert.



Kursreihe 1: Anmelde-Nr.: 110010

Caritas Gemeinwesenprojekt, Wehrden, Zilleichstraße 2

- KMI** **Komm mit ins Internet: Grundlagen Tablet, Apps & Co.**
Mittwoch, 06. September 2023, 9.00 - 12.00 Uhr
- KMT** **Kommunikation mit Tablets**
Mittwoch, 13. September 2023, 9.00 - 12.00 Uhr
- OVV** **Online vernetzt: Videotelefonie und Videokonferenzen**
Mittwoch, 20. September 2023, 10.00 - 12.00 Uhr
- SEBT** **Sicher einkaufen und bezahlen mit Tablets**
Mittwoch, 27. September 2023, 10.00 - 12.00 Uhr
- TS** **Sprechstunde Tablet, Handy & Co**
Mittwoch, 4. Oktober 2023, 10.00 - 12.00 Uhr

Kursreihe 2: Anmelde-Nr.: 110020

Gastraum der Lauterbachhalle, Fröbelstraße 14

- KMI** **Komm mit ins Internet: Grundlagen Tablet, Apps & Co.**
Freitag, 8. September 2023, 9.00 - 12.00 Uhr
- KMT** **Kommunikation mit Tablets**
Freitag, 15. September 2023, 9.00 - 12.00 Uhr
- OVV** **Online vernetzt: Videotelefonie und Videokonferenzen**
Freitag, 22. September 2023, 10.00 - 12.00 Uhr
- SEBT** **Sicher einkaufen und bezahlen mit Tablets**
Freitag, 29. September 2023, 10.00 - 12.00 Uhr
- TS** **Sprechstunde Tablet, Handy & Co**
Freitag, 6. Oktober 2023, 10.00 - 12.00 Uhr

Kursreihe 3: Anmelde-Nr.: 110030

Bürgermeisteramt in Ludweiler, Am Bürgermeisteramt 5

- KMI** **Komm mit ins Internet: Grundlagen Tablet, Apps & Co.**
Freitag, 03. November 2023, 9.00 - 12.00 Uhr
- KMT** **Kommunikation mit Tablets**
Freitag, 10. November 2023, 9.00 - 12.00 Uhr
- OVV** **Online vernetzt: Videotelefonie und Videokonferenzen**
Freitag, 17. November 2023, 10.00 - 12.00 Uhr
- SEBT** **Sicher einkaufen und bezahlen mit Tablets**
Freitag, 24. November 2023, 10.00 - 12.00 Uhr
- TS** **Sprechstunde Tablet, Handy & Co**
Freitag, 1. Dezember 2023, 10.00 - 12.00 Uhr

Ein kostenloser
Hol- und Bringdienst
zum Veranstaltungsort
und zurück nach Hause
ist möglich.

ANMELDUNG:

- **VHS Völklingen**
Altes Rathaus, Bismarckstraße 1
Tel.: 06898 13 - 2597
vhs@voelklingen.de
<https://www.voelklingen.de/bildung/volkshochschule/anmelden>
- **Stephan Tautz**
Ortsvorsteher Gemeindebezirk Völklingen
Tel.: 0171 - 5283390
- **Erik Roskothen**
Ortsvorsteher Gemeindebezirk Lauterbach
Tel.: 06802 - 217
- **Andreas Willems**
Ortsvorsteher Gemeindebezirk Ludweiler
Tel.: 0681 - 506951736

Anmeldung
ist dringend
erforderlich.

Teilnehmen können
Bürgerinnen und Bürger,
die in Völklingen wohnhaft
und mindestens 60 Jahre
alt sind.



„Miniaturen“ – Konzert mit Stücken von Francisco de Lacerda

Konzert mit Stimme, Bandoneon und Cello im Alten Rathaus Völklingen



Foto: Thomas Hemkermeier

Am Freitag, 8. September 2023, findet um 19 Uhr das Konzert „Miniaturen“ im Alten Rathaus Völklingen statt. Elizabeth Wiles (Sopran), Jean-Baptiste Henry (Bandoneon) und Julien Blondel (Violoncello) präsentieren im Festsaal Stücke des Komponisten Francisco de Lacerda. Eintrittskarten sind für 10 Euro bei der VHS Völklingen erhältlich.

Man stelle sich etwas Kleines vor: Ein Bild, ein Text, ein Musikstück. Etwas Kleines, aber voller Ausdruck, das durch die Fülle an Details überrascht. Eine Menge an Kleinigkeiten, die man auch von Wimmelbildern kennt und die unsere Neugier in ihren Bann zieht. Die spielerische Lust weckt, alles sehen zu wollen. Etwas Kleines also, das sich aber in einer Vielfalt präsentiert, dass der Eindruck entsteht, man habe es doch mit einem großen Werk zu tun.

So sind die Lieder des Komponisten Francisco de Lacerda, die Elizabeth Wiles (Sopran), Jean-Baptiste Henry (Bandoneon) und Julien Blondel (Violoncello) im Alten Rathaus Völklingen präsentieren. Das Ensemble spielt rund 20 kurze Lieder, manche kaum länger als eine Minute, ursprünglich für Stimme und Klavier komponiert, voller Poesie, Farben und voller Elan. Musikstücke, zwischen Romantik, Impressionismus, manchmal sogar von noch modernerer Sprache, die durch speziell für dieses Projekt geleistete Transkriptionsarbeit für Stimme, Bandoneon und Cello noch an Tiefe, Wärme und Wendigkeit gewinnen, flankiert von drei Interluden, Originalkompositionen von Jean-Baptiste Henry.

Francisco de Lacerda, 1869 auf der Insel São Jorge in den Azoren geboren, lebte lange Zeit in Frankreich, wo er als Dirigent erfolgreich war. Seine Tätigkeit als Komponist unter dem Einfluss von berühmten Zeitgenossen wie César Franck, Gabriel Fauré, Maurice Ravel, Francis Poulenc oder auch Paul Dukas blieb eher unauffällig, nahezu unentdeckt. Insofern bietet „Miniaturen“ möglicherweise eine deutsche Uraufführung dieser Lieder, mit Sicherheit jedoch eine Welturaufführung in der Transkription für die zweifelsohne originelle und farbenreiche Besetzung mit Stimme, Bandoneon und Cello.

Kontakt: VHS Völklingen, 06898/13-2597, vhs@voelklingen.de
vhs.voelklingen.de

Stadt Völklingen und Initiative „Völklingen lebt gesund“ beim Firmenlauf 2023

Am 20. Juli 2023 fand zum 17. Mal der Dillinger Firmenlauf mit über 6.200 Läufer*innen statt. Auch die Stadt Völklingen ging mit einem Team, bestehend aus 23 städtischen Mitarbeitenden, an den Start. Obwohl der Firmenlauf in erster Linie Teamzusammenhalt und die Freude am Sport in den Mittelpunkt stellt, konnten die 23 Läufer*innen auch mit ihren Leistungen beeindruckend.

Die Stadt Völklingen und die Initiative „Völklingen lebt gesund“ gratuliert allen Mitarbeitenden ganz herzlich zur erfolgreichen Teilnahme an diesem gesundheitsfördernden Event!



Foto: Stadt Völklingen

Um vorherige Anmeldung zu allen Veranstaltungen wird gebeten!

KONTAKT:

VHS Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,
66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597,
E-Mail: vhs@voelklingen.de
vhs.voelklingen.de



SCHULEN · KITAS · JUGENDINFOS

Warndt-Gymnasium

Tierpatenschaft nach erfolgreichem Tierschutzprojekt im Rahmen der Projektwoche



Foto: P. Sammel

Im Rahmen der Projektwoche, die mit dem Schulfest ihren Abschluss fand, beschäftigten sich gemeinsam mit den Lehrerinnen Nina Meyer und Janina Klein fast zwanzig Schülerinnen und Schüler mit dem Thema Tierschutz. Dabei arbeitete die Projektgruppe mit dem Deutschen Tierschutzbund und der Pferde- und Ziegenalm Nassweiler e.V., dem Gnadenhof, zusammen.

Zum Abschluss des Projekts überreichten Herr Achim Dellwo vom Jugendtierschutzteam Dillingen als Vertreter des Deutschen Tierschutzbundes und Frau Simone Hinnüber, Leiterin des Gnadenhofes, der Projektgruppe eine Patenschaftsurkunde für die Ziege Fee. Diese Patenschaft ist ein Geschenk des Deutschen Tierschutzbundes. Im Gegenzug überreichten die Schülerinnen und Schüler und ihre Lehrerinnen die am Schulfest gesammelten Spenden in Höhe von 200 € an die Pferde- und Ziegenalm. Alle Beteiligten waren vom Projekt begeistert und planen mit einer Wiederauflage in der nächsten Projektwoche und mit einem auch außerschulischen Zusammenwirken darüber hinaus.

Ein Dank gilt allen Spenderinnen und Spendern und insbesondere Frau Meyer und Frau Klein für die Organisation und Durchführung des Projekts.

Warndt-Gymnasium feiert seine 67 Abiturientinnen und Abiturienten des Jahrgangs 2023

In einer großen Abiturfeier in der Rosseltalhalle in Großrosseln wurden 67 Abiturientinnen und Abiturienten des Warndt-Gymnasiums die Abiturzeugnisse überreicht, zehn erhielten den deutschfranzösischen Doppelabschluss AbiBac.

In einer festlichen Abiturfeier in der Rosseltalhalle in Großrosseln wurde der Abiturjahrgang 2023 des Warndt-Gymnasiums mit vielen Reden, Ehrungen, musikalischen und tänzerischen Beiträgen in Anwesenheit von Eltern, Familienangehörigen sowie Lehrerinnen und Lehrern geehrt und würdig aus der Schulzeit verabschiedet. Neben der Begrüßungsrede des Schulleiters Armin Claus sprachen Herr Recktenwald und Frau Celim, die den Jahrgang in zwei der vier Bezugskurse begleiteten, in der Rede des Kollegiums zu den Abiturientinnen und Abiturienten und blickten auf die vergangenen zwei Jahre in der Oberstufe und die gemeinsame Zeit am Warndt-Gymnasium zurück. Lisa Sturges und Fynn Braun sprachen aus Sicht der Absolventinnen und Absolventen mit einigem Augenzwinkern über ihre Schulzeit.

Zusätzlich zu den Abiturzeugnissen wurden wie in jedem Jahr auch Sonderpreise für besondere schulische Leistungen und besonderes Engagement vergeben. Für das Erreichen der Traumnote 1,0 wurden Silas Rupp und Viktoria Jochemczyk besonders geehrt. Lisa Sturges erreichte die Gesamtnote 1,1.

Buch- und Geldpreise für herausragende Leistungen in einzelnen Fächern erhielten Danielle Lehnert (Deutsch, Englisch, Spanisch), Viktoria Jochemczyk (Französisch, Biologie, Erdkunde bili, Bildende Kunst), Maurice Gurny (Mathematik), Silas Rupp (Chemie, Physik), Johanna Wernet (Chemie, Bildende Kunst) Anton Zewe (Erdkunde), Fabienne Balzer (Politik), Sebastian Spuhler (Geschichte), Gina Faust (Musik), Andre Summkeller (Darstellendes Spiel) und Samuel Ehl (Katholische Religion).

Lara-Marie Bas, Philipp Bollinger, Lara Faust, Maren-Anouk Geiger, Julian Hemmerling, Viktoria Jochemczyk, Michelle Reinhard, Julian Siffrin, Nicolas Traut und Kiara Uhlig legten zusätzlich zur deutschen auch die französische allgemeine Hochschulreife ab. Mit dem Doppelabschluss stehen diesen Abiturientinnen und Abiturienten in Deutschland und Frankreich alle Berufswege offen. Zur Erlangung des AbiBac musste der Leistungskurs Französisch belegt werden und die Fächer Geschichte und Erdkunde wurden bilingual unterrichtet. Zudem musste eine mündliche Prüfung vor einem Prüfer des französischen Bildungsministeriums abgelegt werden. Die Schulgemeinschaft des Warndt-Gymnasiums gratuliert allen Abiturientinnen und Abiturienten und wünscht allen viel Glück und Erfolg auf ihrem weiteren Lebensweg.



Foto: M. Bestle

Abiturjahrgang 2023:

Blessing Achieng, Amelie-Rose Adam, Riccardo Bachelier, Fabienne Balzer, Dario Barbara, Lara-Marie Bas, Noah Bauer, Silas Bauer, Philipp Bollinger, Emilie Boschet, Fynn Braun, Fabian Brücker, Mirco Capodici, Chiara Cuzzumbo, Tom Dech, Zoe Dietrich, Samuel Ehl, Marvin Elzer, Efe Erdogan, Gina Faust, Lara Faust, Felix Fecht, Paula Ferdinand, Maren-Anouk Geiger, Aaron Gollan, Diana Grauber-

ger, Maurice Gurny, Sarah Hector, Julian Hemmerling, Maja Hene, Nicolas Hess, Nico Hölker, Viktoria Jochemczyk, Jan-David Jung, Harmanjot Kaur, Lukas Kessens, Marie Kirsch, Dilan Kraml, Emely Krzizok, Maya Lanz, Danielle Lehnert, Michelle Lorson, Leonie Meier, Laura Mulone, Julie Rabel, Mike Raiber, Gianna-Lucia Reichert, Michelle Reinhard, Kira Reutler, Julius Roth, Silas Rupp, Linda Schiffer, Leon Schneider, Matteo Schubert, Julian Siffrin, Lena Sinnwell, Sebastian Spuhler, Samira Stanitz, Despina Stiller, Lisa Sturges, Andre Summkeller, Cheyenne Taffe, Nicolas Traut, Kiara Uhlig, Johanna Wernet, Matthias Willems, Anton Zewe

VEREINSINFOS

Völklinger Boxer bei Auswärtsstarts erfolgreich

Boxer des BC 82 Völklingen besuchten Turniere in Esch (Luxemburg) und Idar-Oberstein und waren durchweg erfolgreich. In Esch ließ im Mittelgewicht Severin Hemmer keine Zweifel aufkommen, wer Chef im Ring ist. Der Völklinger dominierte in allen drei Runden über Stephane Palmieri aus Differdange, durch kluges Angriffsboxen und sicherte sich seinen vierten Sieg in Folge. Weitau schwerer hatte es da schon im Halbschwergewicht Pascal Schwulera gegen Julian Stern vom BC-Esch. Der Völklinger fand keine Einstellung gegen den in der Rechtsauslage boxenden Gegner, durch die größeren Kraftreserven in der letzten Runde sicherte sich der Völklinger den knappen, aber verdienten Punktsieg. Zwei weitere Völklinger Boxer kamen in Esch leider nicht zum Einsatz. Eine Woche später besuchten die Boxer des BC 82 Völklingen ein Turnier in Idar-Oberstein. Leider kam mit Oliver Kazanowski im Mittelgewicht nur ein Boxer aus Völklingen zum Einsatz. Zwei Runden gingen klar an den Völklinger, in der dritten Runde kontrollierte er den stark aufkommenden Sandro Dauksch aus Köln und kam durch die höhere Trefferzahl zum einstimmigen Punktsieg. Bei beide Turnieren gab es viel Lob, für das Auftreten der Völklinger, in und außerhalb des Boxrings.

25 Jahr Feier der Baskets98

Ein Tag im Zeichen des Basketballs

Am 08.07.23 verbrachten die Baskets98 einen ganzen Tag mit den 25 Jahr Feierlichkeiten des Vereins in der Hermann Neuberger Halle. Der Verein, der 1998 aus dem Zusammenschluss drei eigenständiger Vereine entstand – SC Wacker 62 Völklingen, Abteilung Basketball des TV Geislautern und BBV Racing Ludweiler – feierte mit vielen Gästen einen Tag des Basketballs in Völklingen. Gestartet wurde morgens um 8.30 Uhr mit einem gemeinsamen Frühstück in der Halle, zu dem Verein seine Mitglieder, Sponsoren und Freunde des Vereins eingeladen hatte. Alle Teams, angefangen mit der Jugend über die Damen und die Herren Mannschaft zeigten gegenüber geladenen Gast-Teams ihr Können. Auch zeigte die Cheerleader Gruppe Magic Xtreme aus Saarbrücken, die die Baskets98 seit mehreren Jahren bei Heimspielen unterstützen, ihr akrobatisches Können. Zum Abschluss des sportlichen Teils spielte die Herren 1 gegen die Vikings aus Illingen, denen sie in einem spannenden Spiel nur knapp unterlagen. Die Feier endete abends mit einem gemeinsamen Essen mit über 130 Teilnehmern in einer gemütlichen Runde, zu dem der Förderverein der Baskets98 eingeladen hatte.

Einladung zum VdK Stammtisch

Der VdK Ortsverband Völklingen hält **am 07.09.2023 seinen Stammtisch** im Lokal „Zum Kraftwerk“, Hostenbacher Str. 6, Völklingen Wehrden ab. Hierzu ergeht an alle Mitglieder des VdK Ortsverband Völklingen eine recht herzliche Einladung.

Wann: ab 18:00 Uhr

Bitte Ideen und Anregungen mitbringen, wir werden versuchen sie umzusetzen oder zu beantworten. Der Vorstand

Wasserschlacht beim Turnverein 1891

Geislautern e.V.

Wer sagt, dass man an einem heißen Tag kein Sport machen kann. Der Turnverein Geislautern überlegte sich eine Alternative zum Hallensport. Ca. 10 Mädchen und Jungs packten die Badesachen ein, bewaffneten sich mit Wasserpistolen und trafen sich mit der Übungsleiterin Nadine Gansemer auf dem Schulhof der Grundschule. Verschiedene Disziplinen wurden aufgebaut und Wettkämpfe veranstaltet. Natürlich ging es vor allem darum, so richtig nass zu werden. Auch die Trainerin blieb nicht verschont. Nach dem sich alle in der Sonne etwas trocknen ließen, gab es für alle noch ein Eis. Allen machte es sehr viel Spaß und die Wasserschlacht wird sicherlich im nächsten Sommer wiederholt.



Fotos: N. Gansemer

Jahreshauptversammlung des kath. Kirchenchor Maria Himmelfahrt

Geislautern im Juli 2023

Die Vorsitzende Gisela Hettinger begrüßte die inaktiven und aktiven Mitglieder des Kirchenchores und des Jungen Chor Tonlage und die Vertreter des Kirchenchores St. Josef, Wehrden zur jährlichen Versammlung im Mehrzweckraum unter dem kath. Kindergarten in Geislautern. Frau Susanne Schuh, Chorleitung berichtet von der Neugründung eines Kinderchores, der bei der diesjährigen Erstkommunion schon gesungen hatte. Proben sind freitags um 18.00 h in der Kirche Maria Himmelfahrt in Geislautern.



Bild: Berthold Bach

Termine zum Vormerken:

15.08.23 10.00 h Patrozinium Maria Himmelfahrt, Zelebrant Pastor Edgar Michels

05.11.23 16.00 h KONZERT „HUBERTUS“

des Jungen Chores Tonlage anl. des 30jährigen Jubiläums

In diesem Jahr wurden **10 Mitglieder** für ihre jahrzehntelange Treue zum Kirchenchor besonders geehrt: Frau Hilde Krämer für 75 Jahre, Frau Hannelore Gerstner, Frau Ursula Hümbert und Frau Isolde Tabellion für 60 Jahre, Frau Veronika Bach, Frau Gisela Hettinger und Herr Dieter Kohl für 55 Jahre, Frau Rosemarie Armbrüster und Frau Sabine Grammes für 40 Jahre und Herr Kai Florian Wagner für 25 Jahre. Frau Hilde Krämer wurde zum Ehrenmitglied des Chores ernannt. Auch die Kirchengemeinde in Person von Pastor Altmeyer gratuliert zu den vielen Jubiläen und bedankt sich für das tolle ehrenamtliche Engagement in der Pfarrei Heilig Kreuz im Warndt und der ehemaligen Kirchengemeinde Maria Himmelfahrt.

HEIDSTOCK

Tennisclub 77 Völklingen-Heidstock e.V.

22. Sommer-Camp: Tennis und mehr beim TC Heidstock
Vom 29. August (Dienstag) bis 01. September (Freitag) bietet der TC 77 Heidstock Kindern und Jugendlichen von 6 bis 16 Jahren vier Tage mit Tennis, Verpflegung und weiteren Freizeittaktivitäten an.

Täglich von 09.00 bis 15.00 Uhr kümmert sich das vereinseigene Trainerteam mit Dominik Schmidt, Fabio Faust, Lara Kreuzer, Nora Hommes, Emily Becker und Gina Faust (alle mit Lizenz) um die Teilnehmer. Täglich vier bis fünf Stunden strukturiertes und altersgerechtes Tennis in Kleingruppen sind die Basis. Am Nachmittag steht Matchpraxis auf dem Programm. Ergänzt wird dieses Angebot jeden Tag mit allgemeinsportlich koordinativen und erlebnispädagogischen Elementen wie zum Beispiel einer Stadtrallye. Ein warmes Mittagessen ist inbegriffen, am Donnerstagabend findet ab 16.00 Uhr ein Grillabend statt, zu dem auch die Eltern eingeladen sind. Am Freitag steigt das immer wieder beliebte Abschlussturnier in den einzelnen Altersstufen mit anschließender Siegerehrung. Das übliche, jährlich neu designte Camp-T-Shirt, für viele schon ein Sammelobjekt, erhalten alle Teilnehmer, die jeweiligen Gewinner/-innen noch etwas dazu.

Der TC 77 Heidstock bietet diese Ganztagesbetreuung mit Sportprogramm sehr preisgünstig für 85,- € (Mitglieder) bzw. 100,- € (Nichtmitglieder) an, mit der Anmeldung wird eine Anzahlung von 50,- € fällig. Anmeldeschluss ist der 7. August, im letzten Jahr nahmen über 50 Kinder und Jugendliche teil, was die Höchstteilnehmerzahl darstellt. Bei der Anmeldung gilt das Windhund-Prinzip: wer zuerst kommt, mahlt zuerst. Für Nachrücker wird eine Warteliste geführt.

Anmelden kann man sich bei Dominik Schmidt oder Fabio Faust auf dem Tennisgelände Am Oswaldberg oder per Mail bei Dom.S@gmx.de. Infos gibt es telefonisch bei den Beiden unter 0174-7582430 bzw. 0157-55091931 oder auf dem Webseite des Vereins unter www.tc-heidstock.de

TC Heidstock fährt in den Holiday-Park

Am Montag, 28. August, bietet der TC 77 Heidstock für Kinder und Jugendliche eine Tagesfahrt in den Holiday-Park nach Hassloch an.

In der letzten Ferienwoche fahren die Teilnehmer unter der Aufsicht des Trainerteams des TCH mit der Bahn nach Hassloch und verbringen einen Tag in dem bekannten und beliebten Freizeitpark mit seinen vielfältigen Attraktionen.

Das ganze Vergnügen (Bahnfahrt und Eintritt in den Park) kostet 40,- € für Mitglieder des TC Heidstock und 50,- € für Nichtmitglieder, die Fahrt findet ab 15 Teilnehmern statt. Informationen und Anmeldung ab sofort unter Bezahlung des Gesamtbetrages bei Dominik Schmidt ([Dom.S@gmx](mailto:Dom.S@gmx.de), 0174-7582430) oder Fabio Faust (0157-55091931) oder persönlich auf dem Gelände des TC Heidstock, Moselstraße/AmOswaldberg.

LAUTERBACH

TV 1910 Lauterbach e.V.

Familienfest des Turnvereins Lauterbach

Der TV Lauterbach lädt seine Vereinsmitglieder am Samstag, den 09. September 2023, um 16.00 Uhr, zum Familienfest in die Lauterbachhalle ein.

Die Einladung gilt für alle Vereinsmitglieder und ihre Partner. Kaffee, Kuchen, Grillwaren, Salate und Getränke sind frei.

Da wir für die Planung die Anzahl der Teilnehmer kennen müssen, geben Sie uns bitte bis zum 27.08.2023 Ihre Zusage. Die Zusagen können über die verschiedenen Sparten an den jeweiligen Spar-

tenleiter erfolgen. Außerhalb der Sparten kann diese Bestätigung auch an den Vorsitzenden, Herrn Hans Peter Maas, unter Kontakt-nummer 06802 534 oder per E-Mail unter hanspeter.maas@gmx.de, erfolgen.

Bei schönem Wetter findet die Veranstaltung im Außenbereich der Lauterbachhalle statt.

Musikverein Lauterbach/Saar e.V.

Der Vorhang hebt sich zum Waldkonzert

Am Samstag, dem 26. August, heißt es um 18 Uhr „Vorhang auf“ für das diesjährige Waldkonzert des Blasorchesters des Musikvereins Lauterbach auf der Scherf-Ranch in der Spitteler Straße in Lauterbach, denn die Musik, die diesen Abend bestimmen wird, fühlt sich sonst auf den ganz großen Bühnen wie jenen am Broadway zuhause. Die Musikerinnen und Musiker des Vereins haben in den letzten Monaten zusammen mit ihrem Dirigenten Holger Jakobs ein abwechslungsreiches und Kurzweil versprechendes Programm an modernen wie auch klassischen Musicalhits zusammengestellt und mit Herzblut sowie intensiven Proben erarbeitet, um Ihnen eine vergnügliche Zeit bieten zu können. Lassen Sie sich in die Welten dieser einzigartigen Musik entführen, die je nachdem mal mehr dem Traum, mal mehr der Realität näherstehen und dadurch stets neue Räume eröffnen. Operngläser werden Sie zwar keine benötigen, Sie können aber gerne Picknickdecken oder Campingstühle mitbringen, um es sich darauf während des Konzertes gemütlich zu machen. Sitzbänke sind aber auch vorhanden.

Nachdem sich dann der Vorhang für das Konzert des Blasorchesters gesenkt hat, heißt das noch lange nicht, dass der Abend sein Ende finden wird, denn wie schon letztes Jahr werden unsere musikalischen Freunde von der Band „Peifedeggel“ im Anschluss mit ihren Darbietungen für Stimmung sorgen. Für das leibliche Wohl in Form von Getränken und Grillgut wird auch bestens gesorgt sein. Der Eintritt ist frei!

Alle Beteiligten freuen sich, Sie an diesem Abend willkommen heißen zu können und Ihnen einen besonderen musikalischen Moment auf der pittoresken Scherf-Ranch am Rande des Warndwaldes zu bieten. Seien Sie gespannt!



125 Jahre
Musikverein
Lauterbach
2008 e.V.

WALDKONZERT 2023

Samstag, 26.08.2023, 18 Uhr
Scherf-Ranch
Spitteler Straße in Lauterbach

Blasorchester des Musikverein
Lauterbach/Saar e.V.
Leitung: Holger Jakobs

Live-Musik von *Peifedeggel*

LUDWEILER

“Ludweiler Oktoberfest“

“O’zapft is“ zum nunmehr 48. Mal von Freitag, den 6. Oktober bis Samstag, den 7. Oktober 2023 im Festzelt auf dem Friedrich-Ebert-Platz in Ludweiler.

Neuaufgabe in Kooperation mit Phönix Medien- und Eventtechnik. Es kann endlich in Ludweiler mit Dirndl und Lederhose gefeiert werden. **Freitag, 6. Oktober, Einlass: 18:00 Uhr, Offizieller Fassbieranstich ab 19:30 Uhr** durch unsere Schirmherrschaft, Ortsvorsteher Andreas Willems.

Danach geht es um pure Musik. Und zwar ausschließlich und zu 100 % live! Quer durch die Geschichte des Rock & Pop, präsentiert sich die in Ludweiler und Umgebung bekannte Band, **“Fooling around“**, Top Act an diesem Abend mit seinen Hits: **“Markus Becker“** Das rote Pferd, Bierkapitän und viele mehr.

Samstag, 7. Oktober, Einlass: 18:00 Uhr, Beginn: 20:00 Uhr

Partyfritteuse ist eine 2015 ins Leben gerufene Partyband aus dem Raum Pforzheim/Karlsruhe und besteht aus 5 Vollblut-Musikern, die alle jahrelange Bühnenerfahrung mitbringen. Oktoberfeste, Fasching, Sportfeste, Firmenfeiern, etc. - wir wissen, was ein feierwütiges Publikum erwartet und wie wir diese Erwartungen erfüllen können. Von Rockklassikern bis Ballermann kommt alles in die Fritteuse und wird extraheiß serviert. Der Name ist Programm - wer eine Partyfritteuse Show besucht, wird ordentlich frittiert.

Zusätzlich präsentieren wir ihnen DJ Mike.f (Joker) er bietet den richtigen Sound für ihre Veranstaltung. Bekannt im Saarland, Rheinland-Pfalz, Frankreich und Luxemburg.

Ticket VVK: Tabak & Tipp Treff, Agostini Schuhe (Ludweiler)

Anna’s Wurstbude (Völklingen)

Freitag 18€ | Samstag 16€ | Kombiticket 32€

www.ticket-regional.de/ludweiler-oktoberfest

Freitag 19€ | Samstag 17€ | Kombiticket 33€

Abendkasse Freitag 20€ | Samstag 18€ | Kombiticket 35€

Zwei Tage Livemusik, Oktoberfeststimmung und das alles in Ludweiler. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

EinKlang – Lieder über Mut und Freundschaft

Aufgrund der so großen, positiven Resonanz des Liederabends „EinKlang“ im vergangenen Jahr wiederholt die Patengemeinschaft Wendalinuskapelle e. V. am **20. August um 17.00 Uhr** diesen Konzertabend mit Mareike Schuler (Gesang), Tobias Stein (Gesang und Gitarre) sowie Olessia Salbiev (Klavier). Diesmal werden Lieder passend zu dem Thema „Mut und Freundschaft“ dargeboten. Der Vorstand freut sich auf zahlreiche Besucher.

Dan-Prüfungen beim TV Ludweiler

Abteilung Karate



v.l. Oliver Gross, 3. Dan, Prüfer Roman Adam; Susanne Schwarz, 5. Dan, Prüfer Gottfried Graebner; Nino Santamaria, 5. Dan
Foto: TV Ludweiler Abt. Karate

Am Sonntag, 16. Juli 2023 konnten drei Karatekas des TV Ludweiler die Prüfung zum nächsten Dan ablegen.

Nach anstrengenden, aber Harmonie bringenden vier Tagen auf dem 39. Intensivlehrgang in Lebach haben sich einmal mehr drei Karatekas des TV Ludweilers einer weiteren Dan Prüfung gestellt. In den Augen der Prüfer Roman Adam (7. Dan Shotokan) und Gottfried Graebner (7. Dan Shotokan) haben die Drei ihr Können mehr als unter Beweis gestellt.

Wir bedanken uns für die tollen Tage auf dem Intensivlehrgang, die wirklich einzigartige Prüfung und gratulieren den Prüflingen zu ihren neuen Dan Gradierungen. Einfach klasse!

Ökumenischer Singkreis Ludweiler

35 Jahre

Anlässlich seines 35jährigen Jubiläums lädt der Ökumenische Singkreis Ludweiler **am 11. August zu einer kleinen musikalischen Soirée an der Wendalinuskapelle** Ludweiler ein. Die Veranstaltung beginnt um 18.00 Uhr. Im Anschluss findet wie üblich ein gemütliches Beisammensein mit Würstchen und Getränken statt.

LUISENTHAL

Sommerfest der Feuerwehr Völklingen

Löschbezirk Luisenthal

In diesem Jahr beginnt das Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr Völklingen Löschbezirk Luisenthal am Samstag, den 19.08.2023 um 16 Uhr auf dem Festgelände der Feuerwehr neben dem Gerätehaus in der Jahnstraße.

Nach der offiziellen Eröffnung und dem Fassanstich um 18 Uhr unterhält DJ WilliD in gemütlicher Biergartenatmosphäre die Gäste.

An beiden Tagen gibt es aus der Feuerwehrrküche ein reichhaltiges Speisenangebot.

Am Sonntag, den 20.08.2023 beginnt das Fest um 10 Uhr

Ab 11 Uhr spielt der Tambourverein Köllerbach auf.

Der Nachmittag steht ganz im Zeichen der kleinen Gäste mit einem vielfältigen Angebot.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

VK-MITTE

Wanderung der NaturFreunde

Ortsgruppe Völklingen Mitte

Die nächste Wanderung der NaturFreunde Völklingen-Mitte findet **am Sonntag, dem 27. August 2023** statt

Treffpunkt und Start ist um 10.00 Uhr am Bahnhof in Mettlach

Die Wanderung von Mettlach zur Cloef und zurück durch das Steinbachtal ist ca 19 km lang und die reine Gehzeit ist mit 6 Stunden angegeben.

Anmeldungen bitte bei Wanderwart Karsten Diehl 06898 22034 oder diehlx@gmx.de

Heidstocker Bürgerfest 2023

In diesem Jahr findet das **Heidstocker Bürgerfest am 08. & 09.09.2023** statt. Neben tollen Bands, die am Abend die Stimmung zum kochen bringen, veranstalten wir am **Samstag 09.09.2023** unser 3. Menschenkickerturnier.

Hier freuen wir uns noch sehr über weitere Anmeldungen! Also schnappt euch eure Freunde – sechs müsst ihr sein – und macht mit! Die drei Erstplatzierten erhalten auch in diesem Jahr ein Preisgeld! Bei Rückfragen und Anmeldungen meldet euch gerne unter info@ag-heidstock.com

Eure Aktionsgemeinschaft Heidstock"



3. Menschenkicker

der Aktionsgemeinschaft Heidstock

09. September 2023 - 12 Uhr

Festplatz Heidstock

Wichtige Eckdaten:

- ~ Meldegebühr: 30€
- ~Mannschaft aus Max. 10 Spielern
- ~Mindestalter 16 Jahre
- ~ Spielzeit: 2x 4 Minuten

~ Spielfeld: 7x11 Meter aus aufblasbarer Plastikumrandung mit Querstangen

Preisgeld für die Erstplatzierten! 

Alle weiteren Informationen und Anmeldeunterlagen unter info@ag-heidstock.com







WEHRDEN

Löschbezirk Wehrden feiert Sommerfest 2023

Am 12. und 13. August 2023 findet das diesjährige Sommerfest der Freiw. Feuerwehr Völklingen, Löschbezirk 4 Wehrden statt.

Gefeiert wird ab 18.30 Uhr am Gerätehaus in der Hostenbacher Straße 30 in Wehrden. Auftakt des bunten Treibens bildet der Fassanstich durch den Schirmherrn Marcus Menzel von der Firma documentus Saarbrücken.

Ab 20.00 Uhr sorgt dann die Band „Nino Meets Angelo“ für Stimmung auf dem Hof und in der Cocktail-Bar. Dort werden verschiedene Longdrinks angeboten.

Selbstverständlich ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Am Sonntag beginnt das Fest um 9.30 Uhr mit dem schon traditionellen Feldgottesdienst.

Ab 11.00 Uhr spielt der Musikverein Rheingold Großrosseln zum Promenadenkonzert auf. Zur Mittagszeit bietet die Feuerwehrrküche frisch zubereitete Schnitzel mit verschiedenen Soßen, Salatbeilage und Pommes-Frites an.

Spaß für unsere Kleinen gibt es dann ab 14 Uhr.

Selbstverständlich verwöhnen wir sie mit unserem reichhaltigen Kuchenbuffet in unserer Cafeteria.

Zum Ausklang gibt es ab 18 Uhr noch einmal Partystimmung bis zum Abwinken.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.

Ihr Löschbezirk Wehrden



Ihr Meisterbetrieb seit 1972

Ausführung sämtlicher
Platten-, Fliesen-,
Mosaik und Marmorarbeiten

Fliesen H. Stähly

Goethestr. 24a • 66333 Völklingen

Tel. 0 68 98 / 48 16 • Fax 0 68 98 / 4 13 44

e-mail fliesen-h-staehly@t-online.de • www.fliesen-h-staehly.de

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Völklingen

Poststr. 48, 66333 Völklingen, Tel.: 06898/22137, Fax: 06898/297106
Mail: versoehnungskgm.voelklingen@ekir.de

Homepage: www.versoehnungskirche-voelklingen.de

Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Montag: 09.00 - 12.00 Uhr, Dienstag: 09.00 - 13.00 Uhr, Donnerstag:
13.30 - 15.30 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Das Gemeindebüro ist in der Zeit vom 14.08. - 01.09.2023 geschlossen!

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs.

Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/22137) informieren.

Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde (www.versoehnungskirche-voelklingen.de) und in der Presse veröffentlicht.

Wochenplan der gesamten Gemeinde:

Dienstag, 08.08.2023

16.00 Uhr "Kreativ für alle", Erlöserkirche Hd.

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Versöhnungskirche Völklingen

Samstag, 12.08.2023

18.00 Uhr Gottesdienst, Erlöserkirche Hd.

Samstag, 19.08.2023

18.00 Uhr Gottesdienst mit AM, Versöhnungskirche Völklingen

Dienstag, 22.08.2023

16.00 Uhr "Kreativ für alle", Erlöserkirche Hd.

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Abkürzungen: Hd. = Heidstock, Vk. = Völklingen, Nebenr. = Nebenräume, AM = Abendmahl

Evangelische Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Völklinger Straße 90, 66333 Völklingen-Ludweiler

Tel.: 06898/8500733 oder 06898/4541

Fax: 06898/43762

Mail: voelklingen-warndt@ekir.de

Homepage: www.evangelisch-im-warndt.de

Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Dienstag und Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr, Mittwoch: 14.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten Kleiderladen Ludweiler

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Kleiderladen "De Lade" im Pfarrhaus der Auferstehungskirche Wehrden

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs.

Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/4541) oder auf unserer Homepage (www.evangelisch-im-warndt.de) informieren.

Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde (www.evangelisch-im-warndt.de) und in der Presse veröffentlicht.

ALLGEMEINE NACHRICHTEN

Die IGBCE Ortsgruppe Warndt

trauert um ihr langjähriges Ehrenmitglied Roswitha Hollinger
Für Frau Hollinger waren das gewerkschaftliche Engagement für die Werte „Gemeinschaft“, „Solidarität“ und „Gerechtigkeit“ eine

Selbstverständlichkeit, das sie wohlwollend und aus Überzeugung förderte. Auch über ihre Wirkungszeit im Saarland hinaus fühlte sie sich eng mit der IGBCE-Ortsgruppe Warndt verbunden und pflegte bis zuletzt regen Kontakt. Stets erkundigte sie sich telefonisch nach den Belangen der Ortsgruppe und unterstützte sie „aus der Ferne“. Die IGBCE-Ortsgruppe Warndt dankt ihrer Kollegin für ihre langjährige Verbundenheit und wird ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Ein letztes „Glück Auf!“

Für die IGBCE-Ortsgruppe Warndt, Der Vorstand
Warndt, im Juli 2023

NÄCHSTE AUSGABE:

Ausgabe KW 34 - 35/2023

Erscheinungstermin: Dienstag, 22.08.2023

Anzeigenannahmeschluss: Dienstag, 16.08.2023, 15.00 Uhr

Redaktionsschluss: Mittwoch, 17.08.2023, 12.00 Uhr

Mail an: vk@mtypemedia.de

Erscheinungstermine und Redaktionsschlüsse Völklinger Stadtnachrichten 2023

Kalenderwoche (KW)	ERSCHEINUNGSTERMIN in der Regel dienstags (gerade KWs)	REDAKTIONSSCHLUSS in der Regel mittwochs, 12 Uhr (ungerade KWs)
34/35	22.08.23	16.08.23
36/37	05.09.23	30.08.23
38/39	19.09.23	13.09.23
40/41	04.10.23 (verlegt auf Mittwoch)	27.09.23
42/43	17.10.23	11.10.23
44/45	31.10.23	25.10.23
46/47	14.11.23	08.11.23
48/49	28.11.23	21.11.23 (vorverlegt auf Dienstag)
50/51	12.12.23	06.12.23

Änderungen vorbehalten



AUTO DIENST

Wir kleben Ihnen eine...

Muss ihr Fahrzeug in nächster Zeit zur Hauptuntersuchung („TÜV“) um die Prüfplakette zu erneuern oder steht die Abgasuntersuchung („AU“) an?

Kommen Sie zu uns!

DIE MARKEN-WERKSTATT



Seit 40 Jahren

VIOT & WIRTZ

GmbH

KFZ-Reparaturen & Lackiererei

Am Hirschelheck 13 · Naßweiler
Tel. 0 68 09 - 91 111 · Fax 91 113

Mo - Fr:
8 - 17 Uhr



NOTRUF & WICHTIGE KONTAKTDATEN – POLIZEI 110 – FEUERWEHR / NOTARZT 112

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

(Kinderärzte, Augenärzte, HNO-Ärzte)

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117. Zusätzlich sind die Bereitschaftsdienstpraxen geöffnet von Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

ZAHNÄRZTE

www.zahnaerzte-saarland.de

TIERÄRZTE

Falls der Haustierarzt nicht erreichbar ist – nur nach telefonischer Anmeldung!

Der Dienst am Samstag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Sonntag um 8.00 Uhr. Der Dienst am Sonntag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Montag um 8.00 Uhr. An einem Feiertag ist Dienstbeginn am Vortag um 18.00 Uhr und Dienstende am auf den Feiertag folgenden Tag um 8.00 Uhr.

Samstag, 12.08.: Tierarzt Dr. Paulus, Kleintierpraxis, Homöopathie, Saargemünder Straße 167 a, 66130 Saarbrücken, (0681) 9 88 40 77

Sonntag, 13.08.: Tierärzte Dr. Marholdt, Kleintierpraxis, Fachtierarzt für Kleintiere, Zum Lattersberg 2, 66787 Wadgassen, (06834) 94 38 00

Dienstag (Mariä Himmelfahrt), 15.08.: Tierarzt Dr. May, Kleintierpraxis, Lothringerstr.3, 66352 Großrosseln, (06809) 9977983

Samstag, 19.08./ Sonntag, 20.08.: Tierärztin Druzhevych, Kleintierpraxis, Dudweiler Landstraße 65, 66123 Saarbrücken, (0681) 95 81 64 22

APOTHEKENDIENST

Samstag, 12.08.: Stadt-Apotheke
66111 Saarbrücken, Bahnhofstr. 37, (0681) 948890

Sonntag, 13.08.: Barbara-Apotheke
66126 Saarbrücken-Altenkessel, Alleestraße 32, (06898) 80055

Dienstag (Mariä Himmelfahrt), 15.08.: Landmann Apotheke
Oliver Blank, 66333 Völklingen, Moltkestr. 5, (06898) 29010

Samstag, 19.08.: Apotheke am Markt
66346 Püttlingen, Am Marktplatz 26 -28, (06898) 694910

Sonntag, 20.08.: Linden-Apotheke
66333 Völklingen-Ludweiler, Völklinger Str. 11, (06898) 42300

WICHTIGE RUFNUMMERN

Kinder- und Jugendtelefon, Tel: 0800/1110333

Elterntelefon, Tel: 0800/1110550

Telefonseelsorge, Tel: 0800/1110111

Notfalltelefon für unheilbar erkrankte Menschen,
Tel: 0681/6000 oder 6001

Frauennotruf Saarland, Tel: 0681/36767

Polizeiinspektion Völklingen, Tel: 06898/202-0

Stadtverwaltung Völklingen, Tel: 06898/13-0

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen

Tel: 06898/150-222

Bei Störungen im Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmenetz sind wir unter dieser Nummer 24/7 für Sie erreichbar.

Stadtwerke Völklingen Netz GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150333

Entsorgungszweckverband Völklingen, Tel: 06898/13-2374

IMPRESSUM

Völklinger STADTNACHRICHTEN

Herausgeber: MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Straße 21 a, 66117 Saarbrücken, Tel: 0681/5885-0, www.mtypemedia.de

Verantwortlich für den amtlichen, den nichtamtlichen Teil und die Titelseite: Stadt Völklingen, vertreten durch die Oberbürgermeisterin Christiane Blatt, Rathausplatz, 66333 Völklingen

Verantwortlich im Verlag:

Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil Kunibert Franiek und Alexandra Linsel

Bezugsbedingungen und -möglichkeiten:

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte (exklusive Werbeverweigerer) in der Stadt Völklingen und ihren Ortsteilen. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Fotos: © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com, Stadt Völklingen

Anzeige _____

Schwarzwald „Haus Julia“ komf. FeWo, NR,
ab 50,- € zw. Titisee und Schweiz, 07753-713,
hausjulia-erlebnisurlaub.de

Sportbootführerschein – neue Ausbildungskurse



Lust auf Wassersport?

Dann komm zu uns ...

Kursstart am 05.09.2023
um 18.30 Uhr

mit kurzem Online-Infoabend

Alle Infos im Internet: www.psv-wassersport.de
Abt. Wassersport im **Polizeisportverein Saar e.V.**

BEGEHBARE DUSCHE
in 24 Stunden
BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1

BADELIX
VÖLKLINGEN

Kostenlose Vorort-Beratung
06898 - 370364



„Komm in unser Team ...“

ELEKTRO
Zimmermann gmbh

Fachbetrieb für:
· Elektroinstallationen aller Art
· Telefon-, Satelliten-, BK-,
· Klingel-, Kommunikations-
& Alarmanlagen
· Netzwerke · Verteilungsbau

MITARBEITER GESUCHT:

AZUBI m/w/d zum Elektriker für Energie-
und Gebäudetechnik (ab 01.09.2023)

**Elektriker-Geselle &
Elektriker-Meister** m/w/d,
jeweils übertarifliche Bezahlung,
Handy & Firmenfahrzeug

Bewerbungen gerne per Post oder Mail an:

info@elektro-zimmermann-gmbh.de
Bei Fragen: 0171-69 29 636
Johannstraße 11 a
66131 Saarbrücken-Ensheim
Fon 06893 6864 | Fax 06893 5636
www.elektro-zimmermann-gmbh.de



jhanntree
Thai Massage
Bismarckstr. 48
66333 Völklingen

THAI MASSAGE
VK-7955910

PAARMASSAGEN
Kräuterstempelmassagen
Hot-Stone-Massagen

SCHREINEREI BAUER

Fenster / Haustüren
in Holz, Kunststoff
und Aluminium

Reparatur-Dienst

*www.IhrSchreiner
imWarndt.de*

Inh. David Schmidt
Merlebacher Straße 39 · 66352 St. Nikolaus
Telefon 06809 / 62 31

Rollläden · Böden · Bauelemente · Insektenschutz
 Innenausbau · Decken · Restaurationen · Möbel ...

FEUERWEHR 112
DER STADT VÖLKLINGEN

Sommerfest

Feuerwehr Luisenthal

19.+20. August 2023

am Gerätehaus (Jahnstraße)

SAMSTAG

16:00 Uhr: Beginn

18:00 Uhr: Fassanstich

20:00 Uhr: Unterhaltung mit DJ WILLID

SONNTAG
— Kinderfest —

11:00 Uhr: Tambour-Verein
Köllerbach

12:00 Uhr: Mittagessen
aus der Feuerwehrküche

14:00 Uhr: Kinderfest

www.feuerwehr-voelklingen.de

SOMMERFEST

FEUERWEHR VÖLKLINGEN
LÖSCHBEZIRK 4 WEHRDEN

12. - 13. August 2023, Gerätehaus Wehrden,
Hostenbacher Straße

Samstag 12. August 2023

18.30 Uhr: Fassanstich durch Fa. documentus
Saarbrücken
Veranst. durch Marcus Henzel

20.00 Uhr: Für Stimmung sorgt **NINO MEETS ANGELO BAND**

Sonntag 13. August 2023

9.30 Uhr: Feldgottesdienst

11.00 Uhr: Promenadenkonzert
Es spielt der Musikverein Rheingold Großrosseln
unter Mitwirkung des Kulturamtes der Stadt Völklingen

12.00 Uhr: Traditionelles Mittagessen
Verschiedene frische, hausgemachte Schmeißel, vor Ort zubereitet

Ab 13.00 Uhr: Kaffee und Kuchen in der Cafeteria

Ab 14.00 Uhr: Spaß für unsere Kleinen, Umgang mit dem Feuerlöcher für die Großen

Ab 18.00 Uhr: Partystimmung

AUTO - MARX gmbh
Kfz - Meisterbetrieb
Hostenbacher Str. 2 66333 VK-Wehrden
☎ (06898) 21487

Karosserie
Becker GmbH
Karosseriebau
Inhaber: Michael Schumann
Hüttenweg 7 66333 VK-Wehrden
☎ (06898) 80808

Ein starkes Team



**Über Kredite
sprechen?
Besser mit uns.**

**Der Sparkassen-
Privatkredit
mit Top-Beratung.**



sk-sb.de/privatkredit

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Saarbrücken



25 JAHRE Reisebüro
Rainer Lorenz

**DAS MUSS
GEFEIERT
WERDEN!**

**2,5%* AUF DEINEN
NÄCHSTEN URLAUB**

* gilt nur für Neubuchungen

Im EKC Einkaufscenter Bous
Saarbrücker Straße · 66359 Bous

06834 92 25 25



Im Trauerfall an Ihrer Seite



SUSANNE DUCHENE & Team
Bestattungshaus „Friede“ DUCHENE GmbH

24 im Trauerfall

(06898) 41000

www.friede-duchene.de

SEIT ÜBER 100 JAHREN

Wir suchen Zusteller ...

zum Austragen der „Völklinger Stadtnachrichten“
in **LAUTERBACH** und **GEISLAUTERN!**

Infos finden Sie auf unserer Website unter: www.mtypemedia.de/zusteller-gesucht
Rufen Sie uns an oder schreiben Sie eine E-Mail an: zusteller@mtypemedia.de



MTYPE
media

MTYPE media GmbH
Untertürkheimer Str. 21a
66117 Saarbrücken
Tel. 0681 | 58 85 - 0
www.mtypemedia.de